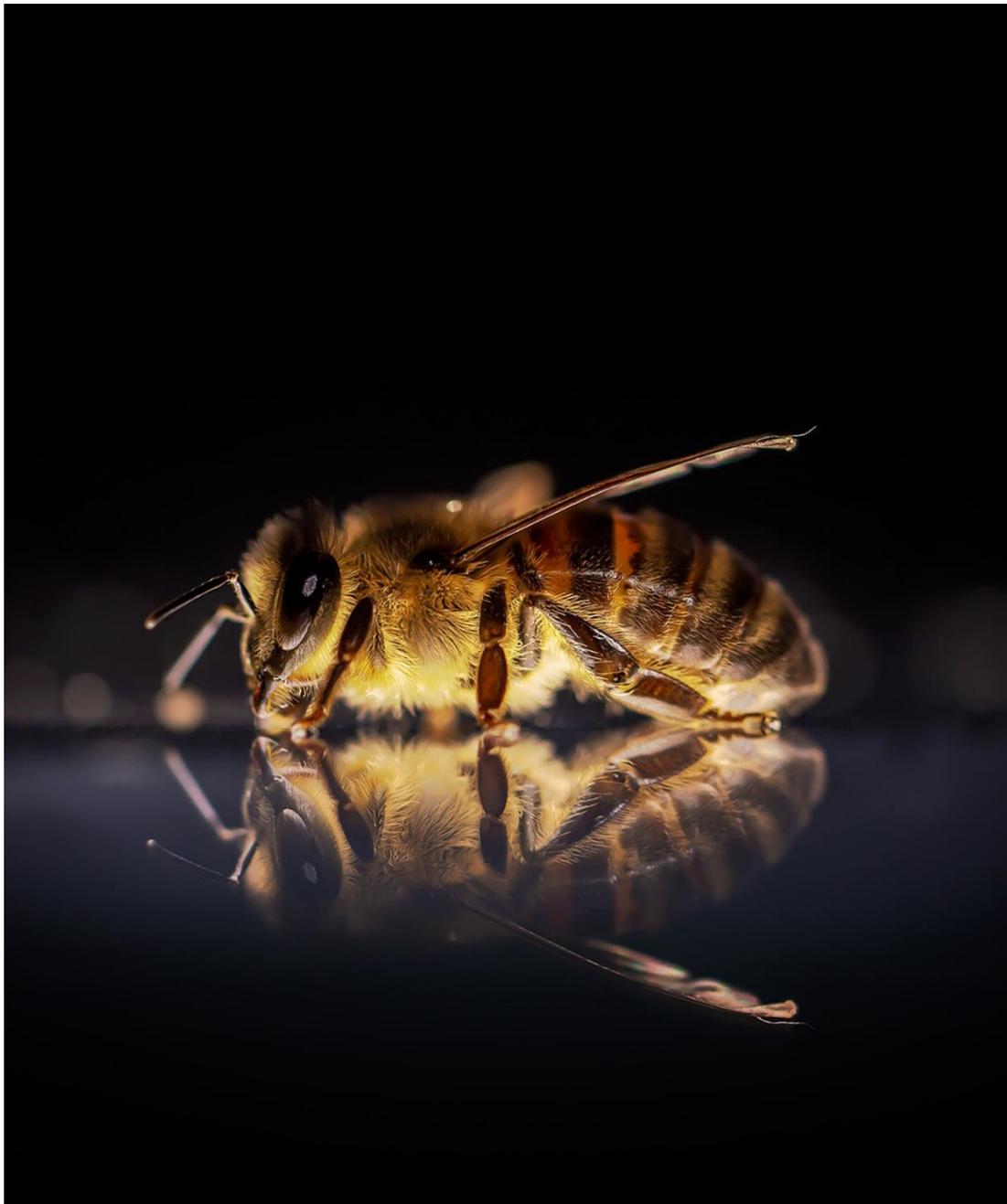




Versão Portuguesa

Newsletter - Número 5

Maio 2022



Secções

Notícias da EAAP.....	3
EAAP People Portrait.....	5
Ciência e Inovação	6
Notícias da EU	6
Indústria e Organizações	7
Ofertas de emprego.....	7
Publicações	7
Obituário	8
Conferências e Workshops	8

EDITORIAL

EDITORIAL BY THE SECRETARY GENERAL

Qual é a melhor estratégia para reduzir a emissão de GEE?

A discussão sobre a pecuária ser considerada um dos maior responsáveis pelas emissões de metano induzidas pelos humanos é atualmente um tópico comum de debate. A quantidade exata de GEE emitida pelo sector pecuário poderá não será sempre a questão mais relevante. A questão principal é que a narrativa é construída em torno de fazer com que a pecuária seja uma parte maior do problema do que na realidade é. Certos contribuidores, com esperança de defender a indústria dos combustíveis fósseis da inevitável redução que deverá acontecer no setor face à atual disponibilidade de fontes de energia mais económicas (até ao momento energia solar e eólica), apresentam argumentos que geram confusão sobre a realidade das alterações climáticas. Deveremos se quer ficar surpreendidos que o argumento da carne vem da campanha de desinformação da indústria dos combustíveis fósseis? Esta campanha iniciou-se no final dos anos setenta do século passado, quando decorreram as primeiras discussões sobre o aquecimento global e que imediatamente foi posta em prática uma estratégia de não fazer nada. O objetivo era demonstrar que o aquecimento global não era um



facto aceite por todos os cientistas. Nos últimos anos, esta estratégia falhou, porque, infelizmente, o aquecimento global tornou-se evidente e o plano alterou-se: outros que não a indústria dos combustíveis fósseis teriam de ser culpabilizados. Considerando o relativamente limitado poder económico da indústria pecuária, os GEE gerados neste setor foram o alvo ideal. O debate infinito sobre a percentagem de GEE produzidos pela produção animal não irá resolver o problema. Talvez devêssemos pensar noutras estratégias, tal como demonstrar que é impossível combater as alterações climáticas apenas com a redução do consumo de carne. É importante clarificar que somos quase 8 biliões de pessoas e que a maioria vive em países em desenvolvimento, onde decore uma evolução dietética que está a levar ao aumento do consumo de proteína de origem animal. Todas as estimativas apontam para um aumento global do consumo de proteína de origem animal, na ordem dos 60-90% para os próximos 30 anos. Será mesmo uma solução genuína pedir para reduzir as emissões de GEE com uma redução do consumo de carne na Europa ou na América do Norte? Que resultados deveremos esperar? Além disso, é também evidente que a pecuária nos países em desenvolvimento emite mais GEE por quilo de proteína produzida, simplesmente devido ao facto de serem menos eficientes. Acreditamos mesmo que queremos reduzir a produção animal nestes países? De que forma prática é que poderia ser implementado? Não se consegue reconhecer que a adição de animais nestas áreas tem também outros papéis importantes que as pessoas nativas não podem perder? Não podemos negar que a produção animal é uma fonte de GEE, mas se queremos mesmo resolver o problema das alterações climáticas, será muito mais fácil reduzir a utilização de combustíveis fósseis, em vez de alterar os hábitos alimentares do mundo. Reduzir o uso dos combustíveis fósseis permitiria reduzir o papel da produção animal para uma fração muito pequena, uma que, provavelmente, poderíamos conviver, graças à capacidade que os animais têm de ajudar a manter e a melhorar a saúde do solo.

Andrea Rosati

Notícias da EAAP

Inscribe-te com antecedência (*Early Bird fee*) para o Reunião EAAP 2022 no Porto

A inscrição *Early Bird* para o 73º Reunião Anual da EAAP no Porto está aberta até 31 de maio de 2022. Os Membros Individuais da EAAP terão um desconto na taxa de inscrição. Se não és um Membro Individual da EAAP, poderás ficar a conhecer todos os benefícios da adesão e [inscreveres-te aqui](#).

A Newsletter EAAP traduzida em alemão!

No seguimento das traduções das Newsletter EAAP para línguas nacionais que começou com as edições em romeno, em eslovaco e em português, adicionamos uma nova: alemão! Estamos a aumentar a possibilidade de disseminação de ciência e de notícias para todos os que estiverem interessados, independentemente da língua falada. A partir do número 218, a tradução germânica da Newsletter estará disponível para o proveito dos cientistas e técnicos da área animal com dificuldades em ler inglês. A língua alemã é falada em 42 países por todo o mundo. Na Europa, em particular, é falada em países como a Alemanha, a Bélgica, a Áustria, a Suíça, o Luxemburgo e o Lichtenstein. A tradução e organização da versão alemã está a cargo de uma investigadora, Julia Drews, financiado pelo State Research Centre of Agriculture and Fisheries em Mecklenburg-Vorpommern, na Alemanha, onde trabalha. A investigação da Julia foca-se em conceitos de alojamento inovadores e na avaliação

do impacto ambiental de sistemas de produção de leite. Tal como Nina Moravcikova da Eslováquia, Gabriela Cornescu da Roménia, Mariana Dantas de Brito Almeida e Flávio Daniel Gomes da Silva de Portugal, a Júlia irá criar a versão nacional dos números da Newsletter EAAP, levando-a a todos os leitores interessados. As versões traduzidas da Newsletter EAAP estão disponíveis [aqui](#). A EAAP planeia no futuro cooperar com outros países para distribuir a Newsletter nas suas línguas nativas.



Julia Drews

Reunião em Lyon para a Reunião Anual EAAP de 2023

A 16 e 17 de maio decorreram reuniões para organizar o 74º Reunião Anual EAAP, que será, excepcionalmente, organizado em conjunto com a conferência da World Association for Animal Production (WAAP). A Conferência WAAP decorre a cada 5 anos em diferentes continentes e no próximo ano voltará finalmente à Europa, algo que não acontecia desde 1988. Decorrerá ainda uma reunião satélite organizado pela Interbull. Os organizadores locais da Reunião Anual EAAP 2023 de Lyon são membros do INRAE, liderados por Jean-Francois Hocquette. As recentes reuniões tiveram como objetivo discutir assuntos práticos relativos à organização e para avaliar as instalações do Centro de Conferências de Lyon. O objetivo para Lyon, também graças à Conferência WAAP, é o de proporcionar um excelente programa científico que irá lidar com aspetos de interesse global.



2º simpósio de um dia da ATF e EAAP

Desde 2013 que a ATF-EAAP Special Session que decorre na Reunião Anual EAAP tenta juntar cientistas da área animal com a parte prática da produção animal, interligando investigadores, responsáveis políticos, representantes da indústria e organizações sociais. Todos os anos, um tópico diferente é abordado durante a sessão. Em 2021, a EAAP Livestock Farming Systems Study Commission e a ATF Special Session juntaram-se num simpósio de um dia. Em 2022, decidiram continuar esta colaboração. A EAAP Commission on Livestock Farming Systems e a ATF gostariam de traçar um estado da arte nas emissões de GEE produzidos pela produção animal, o papel do metano, as diferentes métricas para a medição das emissões poluentes e formas de mitigação a

vários níveis. Para tal, serão convidadas organizações internacionais e de investigação, produtores, elementos da indústria, ONG e responsáveis políticos. O simpósio decorrerá a 5 de setembro no Porto (Portugal). A inscrição é obrigatória no [website EAAP2022](#). Para mais informações e para consultar o programa visite o [website da ATF](#).

A EAAP anuncia os vencedores das bolsas de estudo de 2022!

Todos os anos a EAAP oferece 20 bolsas de estudo a jovens cientistas para apoiar a participação na Reunião Anual EAAP. A lista dos vencedores das bolsas de estudo 2022 encontra-se [disponível aqui](#). Gostaríamos de felicitar particularmente a Anna Edvardsson Rasmussen por ter sido selecionada para bolsa de estudo H. Wilhelm Schaumann Stiftung, o prémio atribuído ao candidato com a pontuação mais elevada. Os vencedores receberão uma entrada gratuita no Reunião Anual EAAP 2022 no Porto, de 5 a 9 de setembro, 2022, com o acréscimo de um apoio financeiro que cobre parcialmente as despesas de deslocação para a reunião no Porto. Gostaríamos também de felicitar todos os restantes jovens cientistas premiados com as bolsas de estudo EAAP 2022 e estamos desejosos de nos encontrar pessoalmente no Porto!

EAAP People Portrait

Delphine Gardan-Salmon

A Delphine nasceu e foi criada no oeste de França (Brittany), passando em criança a maior parte dos feriados e fins de semana no campo, na quinta da família. Mais tarde, ao estudar ciências da vida na Universidade, prosseguir com a biologia animal seria inevitável. Graduou-se em fisiologia animal e biologia celular na Universidade de Rennes em 2003. Obteve o seu doutoramento no INRAE com a Dra Florence Gondret e com a Dra Isabelle Louveau, com o estudo da biologia e desenvolvimento dos adipócitos intramusculares de porcos em crescimento. Durante estes anos, beneficiou de uma ação COST e teve a grande oportunidade de passar alguns meses na Bélgica para trabalhar no laboratório Dr S. de Smet a estudar o metabolismo lipídico e características celulares do músculo esquelético e do tecido adiposo subcutâneo de porcos diferenciados no genótipo da IGF-II. Delphine lembra-se também da sua primeira conferência internacional na Reunião Anual da ASAS em Mineápolis em 2006 onde fez a sua primeira apresentação oral. Após o doutoramento, permaneceu por alguns anos em Rennes, como professora temporária e investigadora associada, na área do Desporto e Nutrição (Universidade de Rennes 2) e descobriu o impacto do desporto em patologias como a diabetes (com a utilização ratos em passadeiras rolantes) e o cancro. Por esta altura, continuava a investir na investigação académica, tendo decidido expandir o seu ramo de especialização à patologia humana e aproveitar a oportunidade de trabalhar no estrangeiro. Passou dois anos na Universidade do Estado de Iowa, como investigadora associada pós-doutorada no laboratório Dr J. Selsby, a estudar distrofia muscular usando o rato como modelo. No entanto, os animais de pecuária estavam mesmo ao virar da esquina, no Departamento Animal na ISU, onde se envolveu em stress térmico em porcos e onde desenvolveu as suas competências em diversas técnicas laboratoriais, como análises de expressão de microRNA, cultura de células e proteómica. De volta à França em 2010, finalmente juntou-se ao grupo CCPA, especializado no ramo da nutrição e saúde animal. Fazendo parte do departamento R&D, contribui para desenvolver soluções nutricionais de nova geração, para melhorar a saúde e o crescimento dos animais de produção, para reduzir o uso de antimicrobianos e ajudar os animais a lidar com o stress e com estados fisiológicos extremos. Por exemplo, com base na sua experiência anterior, trabalhou no desenvolvimento de soluções alimentares para limitar a ocorrência de miopatia do músculo do peito em frangos. Conduz também alguns projetos relacionados com a lactação da porca e com saúde intestinal de leitões e de galinhas. É também uma grande preocupação para ela



permanecer atenta à disponibilidade de desenvolvimentos tecnológicos para alimentação animal e o desenvolvimento de ferramentas não-invasivas e biomarcadores de saúde e bem-estar animal. Apesar de trabalhar na indústria, tem muito gosto em permanecer ligada a networks de cientistas e a antigos colegas. Procura também oportunidades para participar em projetos em colaboração com equipas de investigação públicas nacionais e internacionais. Nos últimos anos, Delphine (com o CCPA) esteve envolvida no projeto Europeu PROHEALTH (2013-2018). Irá também apresentar este ano (no Simpósio Digestive Physiology of Pigs, DPP2022) os primeiros resultados fruto de uma colaboração com a Universidade de Rennes 1, no desenvolvimento de modelos de células animal *in vitro* para avaliar as propriedades biológicas de determinados constituintes alimentares, com o objetivo de melhorar a seleção de ingredientes à base de plantas, previamente à validação *in vivo* (um resumo com resultados *in vitro* e *in vivo* está também proposto para o EAAP 2022). Tendo seguido cada ano as reuniões anuais da EAAP, juntou-se oficialmente em 2019 à comissão Animal Health and Welfare (HW) como Representante da Indústria. Tem imenso prazer em cooperar com um grupo de investigadores extremamente interessantes e dedicados, para apoiar os debates científicos relacionados com a saúde e bem-estar de todas as espécies da produção animal. Delphine está agradecida por esta grande oportunidade de contribuir com tópicos relacionados com a saúde e bem-estar de interesse para os investigadores e para a indústria. É casada e tem dois filhos (uma menina de 9 anos e um menino de 5 anos). Nos tempos livres gosta de passear, andar de bicicleta, e adora as paisagens da costa e das ilhas de Brittany (pequenos paraísos “desconhecidos” 😊). Adora passar tempo com a família e amigos, comer marisco, ir a concertos de rock, ouvir música em casa e dançar com os seus filhos.

Ciência e Inovação

Alternativas de fontes de proteína apoiam a net-zero, o ordenamento do território e a sustentabilidade



O clima para a produção de insetos é fantástico, é compatível com o net-zero (zero emissões líquidas carbono), ajudará a providenciar uma economia circular sustentável e contribui para o grande leque de agricultura do Reino Unido. Leia o artigo completo no [AllAboutFeed](#).

Será que os produtos já confeccionados da padaria/pastelaria podem ser incorporados na alimentação dos porcos?

Estima-se que todos os anos seja desperdiçado 1,3 bilhões de toneladas de comida, o que representa um terço de tudo aquilo que é produzido para alimentação humana. Com o aumento dos custos da alimentação animal e o aumento da preocupação com a sustentabilidade, será que desperdícios da indústria alimentar têm potencial para substituir os ingredientes convencionais da atual alimentação animal? Um estudo tentou obter resposta. Leia o artigo completo em [PigProgress](#).



Notícias da EU

Conferência final da SmartCow: vídeos e apresentações disponíveis!

A conferência final da SmartCow teve lugar em Bruxelas a 6 de abril deste ano, na University Foundation: 5 sessões com 12 apresentações e uma mesa-redonda foram gravadas! [Encontra-se aqui o link para as apresentações.](#)

Indústria e Organizações

O Dia Mundial da Abelha de 2022 foi celebrado!

No passado dia 20 de maio foi celebrado o Dia Mundial da Abelha. Para aumentar a consciencialização sobre a importância dos polinizadores, os desafios que estes encontram, bem como a sua contribuição para o desenvolvimento sustentável, os Estados Unidos designaram o 20 de maio como o Dia Mundial da Abelha. Este dia coincide com o aniversário de Anton Janša, que no século 18 foi pioneiro das técnicas modernas de apicultura no seu país de origem, a Eslovénia. Anton louvava as abelhas pela capacidade de trabalharem arduamente sem precisarem de grande atenção. Aprenda mais sobre a celebração do Dia Mundial da Abelha [aqui](#).



França: Exploração leiteiras autossuficiente tem como meta aumentar os proveitos

A Belin Farm, de Borgonha, França, localizada a cerca de 40 km a leste de Dijon, perto da nascente do Rio Sena, sempre teve como objetivo a autossuficiência e a rentabilidade com apenas alguns investimentos. Uma estratégia que Simon Belin, a terceira geração da exploração, tenciona continuar. Leia o artigo completo na [Dairy Global](#).

Ofertas de emprego

Oportunidade para investigador Pós-doc no INRAE, na França

O [INRAE](#) procura um investigador pós-doc para trabalhar no INRAE Clermont Ferrand como cientista durante 2 anos, a partir de outubro de 2022, no projeto VolAER: Establishment of a proof of concept: The analysis of Volatile Organic Compounds profile of non-invasive matrices allows to decipher rumen (dys)functioning in dairy cows. Prazo-limite: **15 de junho de 2022**. Para mais informação e para a candidatura leia a [descrição da vaga](#).

Bolsa Walsh de doutoramento na Teagasc, Irlanda

Uma bolsa de doutoramento em “Novel nutritional management strategies to optimize the economic and environmental sustainability of pasture based dairy calf to beef production systems in Ireland” está disponível na Teagasc. A bolsa terá início a 5 de setembro de 2022. Prazo limite: **17 de junho de 2022**. Para mais informação e para a candidatura [leia a descrição da vaga](#).

Publicações

- **Animal consortium (EAAP, INRAE, BSAS) – Elsevier**
[Animal: Volume 16- Issue 5 – Maio 2022](#)
Artigo do mês: [“Genetic variation in piglet mortality in outdoor organic production systems”](#)
- **Asociación Latinoamericana de Producción Animal (ALPA)**

“ALPA en el Campo”, Ano 1, Número 1, maio 2022. Revista de divulgação técnica de la Asociación Latinoamericana de Producción Animal (em espanhol).

Obituário



Acabamos de ser informados sobre a trágica perda de Daniel Sauvant. Daniel foi um cientista francês muitíssimo criativo, reconhecido pela sua experiência no ambiente da EAAP. Recebeu o Prémio Leroy em 1996 e o Distinguished Service Award em 2013. Nas próximas edições, iremos relembrar o Daniel com um obituário mais detalhado. A EAAP deseja enviar as suas condolências à família.

Conferências e Workshops

A EAAP convida-o a confirmar as datas dos eventos aqui descritos e no calendário do website, devido à situação de emergência sanitária vigente.

22 – 23 de junho de 2022, Copenhaga, Dinamarca **ZeroZincSummit 2022**

A ZeroZincSummit está de volta a Copenhaga em junho – junte-se a nós! Como é de seu conhecimento, em junho, o uso terapêutico do oxido de zinco para tratar as diarreias pós-desmame nos suínos será descontinuado na Europa. Junte-se à cimeira, onde especialistas do setor de toda a parte do mundo irão abordar este assunto e partilhar as suas mais recentes descobertas. Para mais informação e para consultar o programa [visite o website](#).

26 – 30 de junho de 2022, Bolonha, Itália **19th International Congress on Animal Reproduction (ICAR 2020+2)**

O 19th International Congress on Animal Reproduction (ICAR 2020+2) terá lugar em Bolonha de 26 a 30 de junho de 2022. Para mais informações sobre a conferência [visite o website](#).

28 – 29 de junho de 2022, Edimburgo, Reino Unido **UFAW International Conference Advancing Animal Welfare Science 2022**

A instituição científica e educacional de bem-estar animal, UFAW, está a organizar uma conferencia de dois dias em Edimburgo em junho de 2022 (formato presencial e online). Para mais informações consulte o [website](#).

3 – 8 de julho de 2022, Roterdão, Países Baixos **12th World Congress on Genetics Applied to Livestock Production (WCGALP)**

O 12th World Congress on Genetics Applied to Livestock Production terá lugar em Roterdão (Países Baixos) de 3 – 8 de Julho de 2022! Para mais informações [visite o website](#).

14 – 15 de julho de 2022, Barcelona, Espanha **CIBA-ISAE South West Europe Regional Meeting 2022**

A conferência em formato híbrido da Red CIBA (Spanish Scientific Network for Animal Welfare) e da ISAE (International Society of Applied Ethology) Southwest Europe Region terá lugar em Barcelona, de 14 a 15 de julho de 2022. Para mais informações [visite o website](#).

5 – 9 de setembro de 2022, Porto, Portugal **73rd EAAP Annual Meeting**

A EAAP convida-o para a sua 73^a Conferência Anual. Terá lugar de 5 a 9 de setembro de 2022 no Porto, uma das mais bonitas cidades de Portugal. Para mais informações atualizadas consulte o [website da EAAP2022](#).

12 – 15 de setembro de 2022, Granada, Espanha **7th EAAP International Symposium on Energy and Protein Metabolism and Nutrition (ISEP 2022)**

O 7th EAAP International Symposium on Energy and Protein Metabolism and Nutrition (ISEP 2022) terá lugar em Granada (Espanha) a 12 – 15 de Setembro de 2022. Poderá encontrar mais informação no [no website do simpósio](#). Para informação mais detalhada e inscrições [visite o website](#).

18 – 21 de setembro de 2022, Alghero, Itália **10th Workshop on Modelling Nutrient Digestion and Utilization in Farm Animals (MODNUT)**

O 10th MODNUT destacará investigação relevante e recente acerca de modelos animais e terá apresentações orais e de posters por participantes e oradores convidados. Para mais informação [visite o website](#). Neste website pode efetuar o pré-registo para receber gratuitamente atualizações acerca do workshop no seu email.

19 – 23 de setembro de 2022, Zadar, Croácia **30th Animal Science Days**

O 30th Animal Science Days (ADS), será organizado pela Universidade de Zagreb em Zadar, Croácia. O tópico principal serão os desafios da ciência animal em tempos de alterações climáticas. Para todos os detalhes e inscrições [visite o website](#).

26 – 28 setembro de 2022, Bolzano, Itália **8th European Symposium on South American Camelids and 4th European Meeting on Fibre Animals**

O Simpósio terá lugar na Free University of Bolzano. Seguindo a tradição de eventos anteriores, o Simpósio abordará tópicos relacionados com manejo e reprodução de camelídeos domésticos e selvagens da América do Sul, ovinos de lã, cabras Angorá e Cashmere, coelhos Angorá e outros mamíferos de produção de fibra na Europa. Para mais informações [leia o flyer](#).

Mais conferências e workshops [estão disponíveis no website da EAAP](#).

*“Nothing is impossible. The word itself says
‘I’m possible!’
(Audrey Hepburn)*

Este documento é a tradução portuguesa da “Flash e-News”, a newsletter oficial da EAAP. Esta tradução desempenha apenas uma função informativa de acordo com os estatutos da EAAP. Este documento não substitui o documento oficial: a versão original da newsletter da EAAP é a única versão definitiva e oficial, pela qual a EAAP se responsabiliza.

Esta atualização das atividades da comunidade europeia de Ciência Animal, apresenta informação de instituições de investigação a nível Europeu e dá a conhecer os desenvolvimentos da indústria da Ciência Animal e Zootecnia. A versão portuguesa de “Flash e-News”, é enviada para os representantes nacionais da Zootecnia e Produção Pecuária. Convidamos todos a submeterem informação relevante na newsletter. Por favor envie informação, notícias, textos, fotos e logos para: geral@apez.pt

Produção: Mariana Almeida (CECAV – UTAD), Telma Pinto (APEZ) e Flávio Silva (CECAV – UTAD).

Alteração de contacto: Se o seu email vai ser alterado, por favor envie-nos o seu novo contacto para que lhe possamos enviar a newsletter. Se desejar que a informação desta newsletter seja enviada para outros representantes portugueses, por favor sugira que nos contactem através do email: geral@apez.pt

Para mais informações consulte:

www.eaap.org



Disclaimer: the sole responsibility of this publication lies with the authors. The European Commission and the Research Executive Agency are not responsible for any use that may be made of the information contained therein.